



IBM Česká republika, spol. sr. o  
V Parku 2294/4  
148 00 Praha 4  
Česká republika  
zapsaná u Městského soudu  
v Praze, oddíl C, č. vložky 692  
IČ: 14890992  
DIČ: CZ14890992

## Smlouva o poskytování služeb IBM ServiceSuite pro zákazníky (prostřednictvím obchodních partnerů IBM)

---

**MEZI:** MIKROBIOLOGICKÝ USTAV AV CR  
VIDENSKA 1083  
142 20 PRAHA 4

**Číslo zákazníka:** 00610572

**A:** IBM Česká republika, spol. sr. o  
V Parku 2294/4  
148 00 Praha 4  
Česká republika  
zapsaná u Městského soudu  
v Praze, oddíl C, č. vložky 692  
IČ: 14890992  
DIČ: CZ14890992

### 1. Informace o smlouvě

|                            |                       |                                  |                              |
|----------------------------|-----------------------|----------------------------------|------------------------------|
| Číslo smlouvy:             | C30159                | Datum vyhotovení:                | 19/05/2020                   |
| Zahájení smluvního období: | 01/06/2020            | Základní doba platnosti smlouvy: | 12 měsíců s cenovou ochranou |
| Ukončení smluvního období: | 31/05/2021            |                                  |                              |
| Kód zprostředkovatele:     | 18Z7GLNL              |                                  |                              |
| Reference zákazníka:       | Only for information! |                                  |                              |
| Platnost nabídky do:       | 17/08/2020            |                                  |                              |

### 2. Smluvní podmínky

Podepsáním této smlouvy objednává výše uvedený zákazník služby pro stroje uvedené na přiloženém seznamu na základě podmínek Popisu služeb ServiceSuite poskytovaných prostřednictvím obchodního partnera IBM a Dohody o rámcových obchodních podmínkách (referenční číslo Z126-6548, dále též "Obchodní podmínky") a na základě případných dodatečných podmínek uvedených v této smlouvě. Pokud sériová čísla strojů nebudou k dispozici v době podpisu této smlouvy, budou potvrzena akceptačním protokolem po instalaci.

Dodatek o zpracování údajů (Data Processing Addendum, DPA) společnosti IBM na adrese <http://ibm.com/dpa> a Příloha k DPA na adrese <https://www.ibm.com/mysupport/s/article/support-privacy> se vztahují na osobní údaje Zákazníka, pokud se na ně vztahuje I) evropské Obecné nařízení o ochraně údajů (EU/2016/679); a II) jiné právní předpisy o ochraně údajů uvedené na adrese <http://www.ibm.com/dpa/dpl>.

Tímto zákazník potvrzuje, že obdržel a četl všechny výše uvedené smluvní podmínky, na něž se tato smlouva odkazuje. Tyto spolu s touto smlouvou tvoří úplnou a výlučnou smlouvu mezi smluvními stranami a mají přednost před všemi předchozími ústními nebo písemnými prohlášeními, návrhy či ujednáními a veškerou další předchozí komunikací mezi smluvními stranami vztahující se k předmětu smlouvy.

Požadavky na servis ohlašujte, prosíme, telefonicky na IBM Services CALL ENTRY, tel.: 272 131 316.

Tento návrh smlouvy nabývá účinnosti za předpokladu, že bude podepsán oprávněným zástupcem zákazníka nejpozději k datu jeho platnosti jak je uvedeno výše v článku 1. Návrh smlouvy musí být ve lhůtě platnosti řádně podepsán a doručen zpět do IBM v papírové podobě.

### 3. Obchodní Partner

GC SYSTEM, A.S.  
SPITALKA 41  
602 00 BRNO

Číslo obchodního partnera: 00004710

|                             |                                      |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| Za zákazníka                | Za IBM Česká republika, spol. s r.o. |
| Podpis oprávněného zástupce | Podpis oprávněného zástupce          |
| Jméno (hůlk.písmem/strojem) | Jméno (hůlk.písmem/strojem)          |
| Titul                       | Titul                                |
| Datum, Místo                | Datum, Místo                         |

---

Strany berou na vědomí a potvrzují, že pandemie COVID-19 představuje událost mimo sféru rozumné kontroly stran, u níž nelze předvídat (nebo účelně zkusit a předvídat) její trvání, dopady ani rozsah včetně možných opatření a doporučení zavedených správními orgány. S ohledem na výše uvedené tedy platí, že v případě nesplnění, nepříznivého ovlivnění anebo opožděného plnění povinností z důvodů vyplývajících z pandemie COVID-19 nebo s ní souvisejícím dopadem, dotčená strana v této souvislosti nenese, bez ohledu na jakákoliv jiná ustanovení smlouvy, žádnou odpovědnost za neplnění svých závazků, ovlivnění výkonů či zpoždění. Strany se zavazují jednat rozumně tak, aby projednaly dotčené povinnosti, možná alternativní řešení a jiné související záležitosti s tím, že veškeré dohodnuté změny smlouvy řádně zdokumentují.

## Popis služeb: IBM ServiceSuite – Získáno od Obchodního partnera IBM

### 1. Vymezené pojmy

**Přidružený subjekt** – subjekt ovládající Podnik Zákazníka, ovládaný Podnikem Zákazníka či ovládaný společně s Podnikem Zákazníka. Pojem "ovládání" a související pojmy "ovládající", "ovládaná" či "společné ovládání" označují zákonné, skutečné nebo ekvitní vlastnictví, přímo nebo nepřímo, více než padesáti (50) procent všech hlasovacích práv v daném subjektu.

**Smluvní období** – období, po které tento Popis služeb (Scope of Work – SOW) zůstane v účinnosti v souladu s ustanovením v Rozpisu služeb.

**Počáteční datum smlouvy** – datum uvedené v Rozpisu služeb, ke kterému nabývá tento Popis služeb účinnosti.

**Vybraný stroj** – hardwarový produkt, na který se vztahují Služby tohoto Popisu služeb podle popisu v Rozpisu služeb nebo následně začleněné do tohoto Popisu služeb v souladu s oddílem Automatické vložení inventáře pro Služby údržby strojů.

**Vybraný produkt** – znamená Vybraný stroj nebo Vybraný program.

**Vybraný program** – softwarový produkt, na který se vztahují Služby tohoto Popisu služeb podle popisu v Rozpisu služeb.

**Podnik** – právnická osoba (například korporace) a dceřiné společnosti, ve kterých má vlastnictví více než 50 procent. Pojem "Podnik" se vztahuje pouze na část Podniku nacházející se v České republice.

**Vybraný stroj EOD** – Vybraný stroj, pro který IBM stáhla pouze projekční a vývojovou podporu (EOD – End of Development).

**Vybraný stroj EOS** – znamená stroj uvedený v Rozpisu služeb jako předmět Prodloužení podpory HW, na který se vztahují služby prodloužení podpory hardwaru (EOS – End of Support).

**Nástroje IBM:** nástroje ve vlastnictví nebo držené na základě licence IBM, které IBM smí využívat při poskytování Služeb.

**Seznam Strojů/Služeb** – seznam obsažený v Rozpisu služeb tohoto Popisu služeb, který stanoví Vybrané stroje, které jsou předmětem Služeb v souladu s tímto Popisem služeb, a jejich příslušné Kódy úrovně služeb (SLC – Service Level Code).

**Kapacita na vyžádání (OOCod)** – dočasné využití kapacity objednané prostřednictvím procesu Kapacity na vyžádání na libovolném vybraném stroji.

**Primární kontaktní osoba pro technické záležitosti** – zástupce Zákazníka, kterému může IBM poskytovat obecné technické informace týkající se Služeb a který bude oprávněn jednat jménem Zákazníka ve všech záležitostech týkajících se tohoto Popisu služeb. Tato kontaktní osoba musí mít dostatečné technické znalosti prostředí Vybraných programů a Vybraných strojů Zákazníka, aby byla zajištěna efektivní komunikace s Centrem podpory IBM.

**Období obnovení** – 12měsíční období následující po prodloužení smlouvy, pokud je vybrána možnost automatického obnovení.

**Rozpis služeb** – je transakční dokument, který obsahuje podrobnosti o Službách, Seznam Strojů/Služeb a odkazy na další služby.

**Úroveň služeb** – úroveň Služeb stanovené v transakci představují pouze cíle týkající se doby odezvy a nepředstavují žádnou záruku. Některé úrovně Služeb nejsou k dispozici ve všech místech po celém světě. Doba odezvy závisí na obvyklých pracovních dnech a pracovní době v dané lokalitě. Měření úrovně Služeb je sladeno tak, že začíná registrací servisního požadavku (časem, kdy Zákazník vytvoří servisní požadavek, který je ověřen IBM jako oprávněný). Výpočet doby odezvy vychází z podmínek smlouvy a vybraného pokrytí.

- **Kód úrovně služby (Service Level Code - SLC)** – definuje způsob poskytnutí Služby, hodiny pokrytí a úroveň Služby.
- **Servis IBM na místě u zákazníka (IBM On-site repair - IOR)** – Pokud stroj nelze opravit formou vzdálené podpory IBM, společnost IBM opraví nefunkční stroj na Určeném místě.

- **Následující pracovní den (Next Business Day – NBD)** – závisí na obvyklých pracovních dnech a pracovní době v dané lokalitě. Cílem servisního technika IBM je dorazit na určené místo před koncem hodin pokrytí následujícího pracovního dne.
- **Tentýž pracovní den (Same Business Day – SBD)** – závisí na obvyklých pracovních dnech a pracovní době v dané lokalitě. Cílem servisního technika IBM je dorazit na určené místo před koncem doby pokrytí téhož pracovního dne.
- **Doba/Cíl reakce servisního technika na určeném místě (On-site Response Time/Target – ORT)** – čas nebo cílová doba od zaregistrování servisního požadavku do okamžiku příjezdu servisního technika na Určené místo.
- **Nejzazší čas registrace (Last Call Registration – LCR)** – pro veškeré servisní požadavky se uplatní Nejzazší čas registrace a znamená poslední čas, kdy může společnost IBM registrovat servisní požadavek pro dosažení přiřazené Cílové úrovně služeb. To se nevztahuje na "nepřetržité" pokrytí (24x7).
- Pro vyloučení pochybností se uvádí, že Nejzazší čas registrace pro:
  - **SBD** (Tentýž pracovní den) je 12:00 hod.
  - **NBD** (Následující pracovní den) je 15:00 hod.

**Hlavní pracovní směna** – standardní hodiny pokrytí ("Pracovní den"), což jsou:

Základní období služby: 5 dní, 9 hodin od 8:00 do 17:00 pondělí až pátek (s výjimkou státních svátků);

**Celá pracovní směna** – 24 hodin denně, sedm dní v týdnu (včetně státních svátků).

**Servisní program** – software nebo nástroje použité pro poskytnutí služeb.

**Údržba softwaru** – vzdálená podpora a dodání aktualizací pro Vybrané programy pro IBM Systems.

**Určené místo** – místo instalace uvedené v Rozpisu služeb. Může se jednat o celé prostředí pro zpracování informací Zákazníka nebo jeho část, která se může nacházet na několika místech nebo v jedné budově.

**Závazné smluvní období nebo Závazné Počáteční smluvní období** – minimální období, během kterého musí být Vybrané stroje a Služby pokryty tímto Popisem služeb.

**Data VPD (Vital Product Data)** – je soubor konfigurací a informačních dat související s konkrétní sadou hardwaru nebo softwaru.

## 2. Rozsah služeb

Tento Popis služeb a jeho Rozpis služeb, jakékoli dokumenty, na které odkazuje, a Dohoda o rámcových obchodních podmínkách (referenční číslo Z126-6548, dále též "IBM Client Relationship Agreement" nebo "CRA") či jakákoli ekvivalentní smlouva v účinnosti mezi stranami představují úplnou smlouvu (dále též "Smlouva"). Smlouva upravuje Služby poskytované IBM a nahrazuje jakoukoli předchozí ústní nebo písemnou komunikaci mezi stranami s ohledem na Služby (definované dále). V případě rozporu podmínek má Rozpis služeb přednost před tímto Popisem služeb a tento Popis služeb má přednost před jinými odkazovanými dokumenty.

IBM bude Služby poskytovat podle popisu v tomto Popisu služeb a, je-li relevantní, v doplňkových popisech služeb a/nebo příloze Příloha k volitelným službám - Service Option Attachment (SOA) za účelem podpory hardwarových a softwarových produktů Zákazníka (označovány jako "Vybrané stroje", "Vybrané programy" a společně "Vybrané produkty").

IBM identifikuje Vybrané produkty, Služby, které se na ně vztahují, a smluvní období transakcí Služeb v Rozpisech služeb, které na tento Popis služeb odkazují, a v doplňkových Popisech a Rozpisech služeb. V Rozpisu služeb budou také identifikována Určená místa, ve kterých bude IBM Služby poskytovat.

Konkrétní podmínky týkající se Služeb pro Vybrané stroje a Služeb pro Vybrané programy uvedené v tomto Popisu služeb platí, pouze pokud si Zákazník sjednal související Službu údržby pro Vybraný stroj nebo Službu podpory pro Vybraný program, které jsou uvedeny v Rozpisu služeb.

Upgrady Strojů IBM, včetně dalších funkcí, prvků a konverzí modelů na stávajícím Vybraném stroji, budou pro nový nebo stávající Stroj automaticky přidány do Rozpisu služeb.

## 3. Smluvní období

Smluvní období tohoto Popisu služeb je minimálně 1 rok, počínaje Počátečním datem Smlouvy. Délka Smluvního období je definována v Závazném počátečním smluvním období.

---

Za účelem splnění obchodních požadavků Zákazníka může Počáteční datum smlouvy odrážet přidání počátečního adaptačního období v délce maximálně jeden (1) rok.

Nové Vybrané stroje, Vybrané programy, Určená místa nebo Služby přidané k této Smlouvě po Počátečním datu smlouvy budou mít stejné smluvní podmínky jako tento Popis služeb.

## 4. Hodiny pokrytí

Hodiny pokrytí označují dobu v hodinách, během níž je poskytována příslušná služba Údržby nebo Upgradu služeb záručního servisu (záručních služeb) v souladu s vybranou úrovní služby – Service Level Code (SLC). Zákazník může zasílat požadavky na službu nepřetržitě, hlasovým voláním nebo elektronicky, nicméně společnost IBM zahájí obsluhu žádosti během příslušných dní a hodin vybraného pokrytí. Pokrytí vychází z časového pásma, kde se Vybraný stroj nachází.

Hodiny pokrytí pro každý Vybraný stroj a Vybrané programy jsou vedeny v Rozpisu služeb. Není-li stanoveno jinak, poskytuje IBM služby během Hlavní pracovní směny. Zákazník může změnit hodiny pokrytí svých Vybraných strojů a Programů po uhrazení dodatečného poplatku. Podrobnosti o těchto poplatcích poskytne Zákazníkovi Obchodní partner IBM.

## 5. Automatické vložení inventáře pro Služby údržby stroje

Pokud Zákazník nebo IBM kdykoliv požádá o revizi inventarizace, Zákazník a IBM společně aktualizují poslední formální inventář. Tato spolupráce bude omezena na výměnu a konsolidace souborů inventáře.

IBM automaticky navýší inventarizaci a související Služby v Určených místech v souladu s podmínkami uvedenými níže.

Pokud je v místě Zákazníka nainstalován další Stroj IBM, automaticky se doplní do Rozpisu služeb:

- a. v den následující po datu ukončení záruční doby, pro Stroj, který Zákazník získal přímo od IBM;
- b. ke dni následujícímu po datu ukončení záruční doby IBM pro Stroj, který byl získán od Obchodního partnera IBM a který IBM zná; nebo
- c. ke dni následujícímu po datu ukončení poskytování služeb ServicePac, získaných od Obchodního partnera IBM a známému IBM.

Každý doplněný Stroj získá základní úroveň Služby údržby.

Obchodní partner IBM Zákazníka doplní svůj Seznam Strojů/Služeb a bude Zákazníka informovat o platných navýšených poplatcích.

Zákazník může automatické navýšení inventáře zrušit písemným oznámením IBM prostřednictvím Obchodního partnera IBM třicet (30) kalendářních dní od data, kdy IBM Zákazníkovi navýšené poplatky vyfakturuje. Toto právo na zrušení se nevztahuje na automatické navýšení inventáře, které je výsledkem upgradu Stroje, včetně dalších funkcí, konverzí modelu a prvků nainstalovaných na stávajícím Vybraném stroji.

Obchodní partner IBM Zákazníka si může účtovat jakékoliv Služby, které IBM na strojích vykoná na žádost Zákazníka, které nejsou uvedeny na Seznamu Strojů/Služeb. Podrobnosti o těchto poplatcích poskytne Zákazníkovi Obchodní partner IBM.

## 6. Licence k Servisnímu programu a elektronický přístup

### 6.1 Licence k Servisnímu programu

Následující podmínky se vztahují na každý Servisní program, který IBM poskytuje se Službou a ke kterému není jinak dodávána licenční smlouva.

IBM uděluje Zákazníkovi nevýhradní licenci k užívání Servisního programu na Vybraném stroji určeném IBM za účelem pomoci s určováním problémů nebo poskytování jiné systémové podpory v souvislosti se Službami.

Zákazník nesmí:

- a. změnit strojově čitelné pokyny či data Servisního programu nebo je sloučit do jiného Programu;

- 
- b. zpětně sestavovat, zpětně kompilovat nebo jinak překládat Servisní program, pokud to není výslovně povoleno platnými právními předpisy, bez možnosti vzdání se smluvních práv;
  - c. sublicencovat, postupovat nebo převádět licenci k Servisnímu programu; nebo
  - d. distribuovat Servisní program třetí osobě.

IBM bude Servisní program poskytovat bez jakékoliv záruky.

Pokud IBM neposkytne záložní kopii, může si Zákazník vytvořit jednu kopii Servisního programu pro účely zálohování, a to za předpokladu, že Zákazník na kopii uvede oznámení o autorských právech a další informace o vlastnictví. Na záložní kopii se vztahují stejné podmínky jako na originál.

Platnost licence Zákazníka končí:

- a. při ukončení, stažení či skončení platnosti Služby, pokud Služba není obnovena;
- b. pokud Servisní program již není k poskytování Služby potřeba; nebo
- c. pokud je Vybraný stroj, který IBM určila pro Servisní program, vyřazen z produktivního užívání v Podniku Zákazníka.

IBM je oprávněna ukončit platnost licence, pokud Zákazník neplní své smluvní závazky, nebo dle svého uvážení, například pokud Program již není pro Služby vyžadován. Po ukončení licence musí Zákazník zničit Servisní program, včetně všech záložních kopií, které obdržel nebo vytvořil.

## 6.2 Nástroje IBM

IBM soustavně vyvíjí a využívá nové Nástroje IBM a dovednosti pro účely poskytování podpory vzdáleného nebo místního stanovení problému a jeho řešení pro Zákazníky IBM. Některé Nástroje (např. aplikace) jsou využívány místními technikami pro pořízení obrazů (image) Vybraných strojů a přenesení těchto obrazů vzdálenému expertovi IBM na danou oblast s cílem urychlit a zlevnit opravy a komplexní problémy vyřešit během jediné návštěvy. Pokud IBM neposkytne písemnou licenci, Zákazník nemá žádné právo přístupu, uchovávání, kopírování nebo používání Nástrojů IBM a Zákazníkovi se neuděluje žádná licence ani práva k duševnímu vlastnictví, ani se neodvozují na základě používání Nástrojů IBM v souvislosti s poskytováním Služeb. Na Nástroje IBM se vztahují podmínky, které s nimi souvisejí. Pro Nástroje IBM není poskytována záruka. V příslušných případech po dokončení Služeb se Zákazník zavazuje, že přestane používat, odinstaluje a odstraní Nástroje IBM z Vybraných strojů a zařízení Zákazníka.

## 6.3 Elektronický přístup

Následující podmínky platí v případech, kdy Služba podle tohoto Popisu služeb poskytuje elektronický přístup k databázím IBM obsahujícím informace o podpoře produktů IBM.

Společnost IBM:

- a. poskytne pokyny pro přístup k databázím; a
- b. poskytne uživatelská ID Administrátorovi služeb Zákazníka určenému Zákazníkem ("Administrátor služeb Zákazníka").

Zákazník se zavazuje, že:

- a. oznámí IBM své určené oprávněné uživatele databází. Zákazník může jako uživatele určit pouze své zaměstnance;
- b. přiřadí uživatele, který bude Administrátorem služeb Zákazníka a ponese odpovědnost za:
  - 1. dodržování postupů Administrátora služeb Zákazníka, které IBM poskytne;
  - 2. registraci uživatelů Zákazníka pro přístup k databázi produktů IBM; a
  - 3. to, že bude vystupovat jako primární kontaktní osoba pro uživatele Zákazníka a IBM.
- c. zajistí, aby uživatelé Zákazníka využívali informace získané z databází IBM pouze za účelem podpory požadavků na zpracování informací Zákazníka. Zákazník nesmí informace získané z databází IBM používat za účelem vývoje produktů, ani k prodeji či marketingovým aktivitám a poskytování podpory třetím osobám;
- d. poskytne vybavení (například pracovní stanice, modemy a komunikační funkce) nezbytné k využití elektronického přístupu;
- e. je zodpovědný za neoprávněné použití uživatelských ID Zákazníka; a
- f. IBM poskytuje přístup bez jakékoliv záruky.

---

## 7. Poplatky a platba

Obchodní partner IBM Zákazníka stanoví poplatky a podmínky týkající se jejich úhrady. Zákazník poplatky uhradí přímo svému Obchodnímu partnerovi IBM. Je-li vyžadováno cestování, nese Zákazník odpovědnost za všechny skutečné a přiměřené náklady na cestu, ubytování a stravu, které vznikly pracovníkům společnosti IBM. IBM na tyto výdaje upozorní Zákazníka předem. Obchodní partner IBM Zákazníka tyto dodatečné výdaje Zákazníkovi vyfakturuje jménem IBM.

Obchodní partner IBM Zákazníka může uvalit dodatečné poplatky za určité jiné akce, jako je například ukončení užívání nebo změny Služeb. Zákazník bude kontaktovat svého Obchodního partnera IBM a ověří, zda mu budou účtovány dodatečné poplatky.

Pokud doba pokrytí údržby Zákazníka (záruka nebo smlouva o údržbě) přesáhne pro stroj, identifikovaný modelem, typem a sériovým číslem, konečné datum pokrytí o více než devadesát (90) dní a Zákazník požádá o obnovení pokrytí Služby, bude naúčtován Poplatek za obnovení. Poplatek vychází z počtu dní chybějícího pokrytí údržby a maximální výše tohoto poplatku se bude rovnat poplatku za jeden (1) rok poplatků za službu údržby hardwaru. Hardware musí splnit specifikace bezpečnosti a provozuschopnosti specifikované výrobcem. IBM si vyhrazuje právo do jednoho (1) měsíce od zahájení poskytování Služby zkontrolovat Vybrané stroje.

Pokud stroj nesplní specifikace bezpečnosti a provozuschopnosti vydané výrobcem, Zákazník souhlasí, že uhradí všechny opravy, které IBM považuje za nezbytné, před tím, než IBM pro příslušný stroj potvrdí pokračující pokrytí Služby.

## 8. Ukončení nebo odhlášení

Společnost IBM si vyhrazuje právo odhlásit při skončení servisní služby Vybraný produkt, který již není podporován. Společnost IBM zašle písemné oznámení, a to 90 dní před datem účinnosti ukončení služby. Obchodní partner IBM Zákazníka vypočte Poplatky za služby, které mu vznikly až do data účinnosti konce servisních služeb, a Zákazníkovi vystaví fakturu nebo dobropis na případně splatný rozdíl.

### 8.1 Smlouvy se závazným obdobím

#### 8.1.1 Ukončení z určitého důvodu

Zákazník, IBM nebo Obchodní partner IBM Zákazníka může tento Popis služeb ukončit na základě písemného oznámení poskytnutého druhé straně, pokud tato strana nenapravila podstatné porušení svých povinností podle tohoto Popisu služeb – včetně toho, kdy Obchodní partner IBM Zákazníka nepoukáže IBM příslušné splatné částky – poté, co neporušující strana druhou stranu na takové porušení upozornila a poskytla jí přiměřenou lhůtu k nápravě. Pokud porušení není během takové lhůty napraveno a nelze očekávat, že druhá strana dodrží podmínky Popisu služeb, je poškozená strana oprávněna tento Popis služeb kdykoli ukončit, a to na základě výpovědi s okamžitou účinností podané druhé straně.

V případě takového ukončení ze strany IBM může být vyžadováno, aby Zákazník neprodleně uhradil všechny neuhrazené poplatky splatné Obchodnímu partnerovi IBM Zákazníka; Obchodní partner IBM Zákazníka může uplatnit dodatečný Poplatek za ukončení. Zákazník bude kontaktovat svého Obchodního partnera IBM a ověří, zda mu budou účtovány dodatečné poplatky.

#### 8.1.2 Odhlášení Vybraných strojů nebo Služeb Zákazníkem

Zákazník může odhlásit jednotlivé Vybrané stroje nebo Služby na základě písemné výpovědi poskytnuté IBM prostřednictvím Obchodního partnera IBM Zákazníka devadesát (90) kalendářních dní předem, pokud příslušný Vybraný stroj nebo Služba byly do tohoto Popisu služeb zahrnuty alespoň jeden (1) rok.

Ve výjimečných případech může Zákazník odhlášení provést:

- a. v okamžiku odhlášení Vybraného stroje Zákazník Vybraný stroj nahradí ekvivalentním Strojem, který má certifikaci IBM pro stejnou Službu; nebo
- b. Zákazník ukončí používání Vybraného stroje v Podniku Zákazníka, pro který je podle tohoto Popisu služeb poskytována Služba. Zákazník musí IBM na vyžádání doložit ukončení užívání.

---

Pro kritéria uvedená v oddíle výše platí, že Zákazník musí odhlášení Vybraného stroje nebo Služby z tohoto Popisu služeb oznámit svému Obchodnímu partnerovi IBM prostřednictvím písemné výpovědi zaslané třicet (30) kalendářních dní předem.

Převod Vybraného stroje nebo Služby na Přidružený subjekt se za odhlášení nepovažuje. Převod používání Vybraného stroje pro vzdělávací účely, pro záložní řešení nebo v rámci testovacího prostředí Zákazníka nepředstavuje ukončení používání.

### 8.1.3 Ukončení bez udání důvodu

Každá strana může celý Popis služeb ukončit bez udání důvodu, a to kdykoli během Závazného počátečního smluvního období, ale nejdříve za dvanáct (12) měsíců od Počátečního data smlouvy podáním písemné výpovědi Obchodnímu partnerovi IBM Zákazníka devadesát (90) kalendářních dní předem, která bude obsahovat rozhodnutí o ukončení Popisu služeb bez udání důvodu k datu nabytí účinnosti takového ukončení. Pokud je příčinou ukončení jedna z událostí popsaných v oddíle "Odhlášení Vybraných strojů nebo Služeb Zákazníkem", Zákazník pro všechny stroje nebo Služby tohoto Popisu služeb upozorní IBM prostřednictvím svého Obchodního zástupce IBM ve formě písemné výpovědi poskytnuté třicet (30) kalendářních dní předem. Ukončení nabyde účinnosti k prvnímu dni kalendářního měsíce následujícího po skončení výpovědní lhůty.

### 8.1.4 Poplatky za ukončení

V případě takového ukončení může být vyžadováno, aby Zákazník neprodleně uhradil všechny neuhrazené poplatky splatné Obchodnímu partnerovi IBM Zákazníka; Obchodní partner IBM Zákazníka může uplatnit dodatečný Poplatek za ukončení. Zákazník bude kontaktovat svého Obchodního partnera IBM a ověřit, zda mu budou účtovány dodatečné poplatky.

## 9. Údržba Strojů IBM

IBM poskytne Službu údržby strojů IBM pro Vybrané stroje IBM uvedené v Seznamu Strojů/Služeb v Rozpisu služeb. Pozáruční servis začíná platit teprve po uplynutí záruky. Tato Služba zahrnuje:

- a. ověření oprávnění;
- b. vzdálenou asistenci Zákazníkovi při určení, zda systémové problémy souvisejí se strojem nebo s programem (určení problému);
- c. vzdálenou diagnostiku a diagnostiku v místě provozu a Službu opravy v souladu s Kódem úrovně služby (SLC) uvedeným pro Vybraný stroj v Seznamu Strojů/Služeb k udržení shody Vybraných strojů IBM s jejich oficiálně zveřejněnými specifikacemi či k návratu do tohoto stavu;
- d. je-li pro Vybrané stroje IBM Zákazníka k dispozici, instalaci Servisních programů za účelem:
  1. zjištění a analýzy trvalých chyb;
  2. korelace dočasných chyb; a
  3. identifikace a nahlášení problémů s médii.
- e. Služby specialistů na podporu z výrobních, technických a vývojových míst IBM tak, jak to IBM považuje za nezbytné;
- f. plánování a instalace technických změn nebo objednávek na změny v terénu, které jsou vyžadovány ke zlepšení provozuschopnosti, výkonu anebo bezpečnosti Vybraných strojů IBM;
- g. asistenci Zákazníkovi při zakládání a implementaci elektronických zařízení podpory, jako je Elektronický přístup IBM; a
- h. aktivaci – k použití personálem IBM – elektronických zařízení pro vzdálenou diagnostiku, použití oprav a aktualizaci Vybraných strojů IBM Zákazníka.
- i. dodatečná doba cestování/čekání vzniklá při opravě libovolného Vybraného stroje, který se nachází v místě, kde IBM obvykle nemá zaškolený personál. Pro taková místa stanovená IBM bude Zákazníkovi účtován dodatečný čas cestování/čekání dle platných hodinových servisních sazeb IBM, společně s veškerými cestovními výdaji, nicméně bez příplatků za náhradní díly.

Když Vybraný stroj s dostupnými náhradními díly a zkušenými zdroji dosáhne konce služby (End of Service - EOS) vyhlášeného IBM, Oprávněný stroj nebude nadále předmětem služeb údržby popsaných v tomto Popisu služeb jako "Údržba strojů IBM" a místo toho se přesune a automaticky se stane předmětem servisu popsaného v tomto SOW v části "Prodloužení podpory hardwaru" (Hardware Support Extension), pokud IBM neoznámí jinak.

V případě některých Vybraných strojů IBM ukončí pouze podporu projektování a vývoje (End of Development - EOD) a bude nadále poskytovat omezenou podporu pro známé vady (změna úrovně podpory) v souladu s popisem

---

v tomto Popisu služeb v části "Změna úrovně podpory po skončení vývoje (EOD)" (Change of support level after end of development), pokud IBM neoznámí jinak.

### 9.1 Upgrade služeb záručního servisu (Warranty Service Upgrade – WSU)

Pro určité Vybrané stroje IBM si Zákazník může zvolit upgrade ze standardní záruční Služby na vyšší úroveň Služby. Během záruční doby nesmí Zákazník Upgrade služeb záručního servisu ukončit ani jej převést na jiný Vybraný stroj IBM. IBM poskytuje Upgrade služeb záručního servisu pro Vybrané stroje IBM podle popisu v Rozpisu služeb. Po ukončení záruční doby se bude na Vybraný stroj IBM vztahovat služba údržby strojů IBM, a to ve stejné úrovni Služby, kterou si Zákazník vybral pro Upgrade služeb záručního servisu.

Určité typy Vybraných strojů IBM s cílovou hodnotou doby odezvy v místě ve stejný den mohou vyžadovat instalaci a použití nástrojů pro vzdálený přístup a vybavení pro přímé hlášení problémů, vzdálené určení a řešení problémů.

### 9.2 Změna úrovně podpory po ukončení vývoje (EOD)

Poté, co IBM oznámí konec vývoje pro specifikované Vybrané stroje EOD, dotčené stroje budou zahrnuty do nové úrovně podpory k datu účinnosti uvedenému v oznámení, pokud Zákazník nebude IBM písemně informovat o svém úmyslu ukončit podporu před datem účinnosti.

Pokud nebude v oznámení o změně úrovně podpory stanoveno jinak, IBM nadále:

- a. poskytne vzdálenou technickou podporu pro provedení určení problému (Problem Determination – PD), identifikaci zdroje problému (Problem Source Identification – PSI) a, pokud je to možné, i vzdálené řešení problému;
- b. poskytne místní technické zdroje dle potřeby pro řešení závady hardwaru (například včetně výměny jednotek typu FRU (Field Replaceable Units);
- c. stanoví odpovídající řešení, které může zahrnovat opravy chyb nebo náhradní řešení pro instalaci Zákazníka; a
- d. poskytne pomoc s otázkami souvisejícími s kódem pouze pro opravy dříve existujících Strojových kódů (označovaných rovněž jako mikrokódy nebo firmware).

Počínaje datem účinnosti v oznámení zůstanou Vybrané stroje EOD ve stejné Úrovní služeb údržby hardwaru. Omezením je, že povinnosti IBM nebudou nadále zahrnovat:

- a. preventivní servis;
- b. podporu nově nahlášených vad nebo dříve nahlášených nebo známých vad, pro něž nebyly vytvořeny žádné aktualizace nebo opravy;
- c. řízení projektování změn;
- d. obnovení stroje po havárii více disků, obnovení logického disku (logical volume), zlepšení kvality produktu, analýzu základních příčin, replikace problému, srovnatelné problémy; nebo
- e. vývoj nových aktualizací nebo oprav strojových kódů (včetně těch, které mají řešit bezpečnost). IBM zveřejňuje své reakce na ohrožení bezpečnosti na blogu Reakce na bezpečnostní incidenty produktů zde: <https://www.ibm.com/blogs/psirt/>.

### 9.3 Prodloužení podpory hardwaru

Poté, co IBM oznámí ukončení služeb pro stanovené Vybrané stroje (Vybrané stroje EOS), IBM poskytne omezenou podporu, která bude zahrnovat vzdálenou asistenci střediska podpory IBM nebo prostřednictvím elektronického přístupu a asistenci na místě na základě žádosti Zákazníka o hardwarovou podporu pro Vybrané stroje EOS, které dosáhly konce služeb (Prodloužení podpory hardwaru).

Podmínky uvedené v této části se uplatní pouze na tuto konkrétní Službu Rozšíření hardwarové podpory a jejich platnost skončí společně s ukončením této služby. Zákazník bude dostávat Prodloužení podpory hardwaru pro Vybrané stroje EOS. Veškeré nově nabyté Vybrané stroje EOS lze přidat na žádost Zákazníka a po akceptaci ze strany společnosti IBM budou uvedeny v Rozpisu služeb, což může vést ke změně poplatků za tuto Službu. Podrobnosti o těchto poplatcích poskytne Zákazníkovi Obchodní partner IBM.

IBM nezaručuje i) nepřerušovaný či bezchybný provoz této Služby IBM nebo Vybraných strojů EOS, které tato služba pokrývá; ani ii) že IBM odstraní veškeré vady nebo zabráni narušením třetích osob nebo zabráni neoprávněnému přístupu třetích osob do Vybraného stroje EOS. Místní opravy jsou podmíněny dostupností náhradních dílů a zkušených zdrojů a nezahrnují opravy, které vyžadují podporu pro software, projektování nebo vývoj. Pokryté

---

Vybrané stroje EOS, Smluvní období (Datum účinnosti prodloužení podpory hardwaru až do Data ukončení prodloužení podpory hardwaru), místa a vybrané možnosti jsou stanoveny v příslušném Rozpisu služeb.

Společnost IBM:

- a. poskytne vzdálenou technickou podporu pro provedení určení problému (Problem Determination – PD), identifikace zdroje problému (Problem Source Identification – PSI) a, pokud je to technicky možné, i vzdálené řešení problému;
- b. poskytne místní technické zdroje dle potřeby pro řešení závady hardwaru (například včetně výměny jednotek typu FRU (Field Replacable Unit), pokud jsou tyto díly obecně komerčně dostupné;
- c. stanoví, zda existuje odpovídající řešení, které může zahrnovat opravy chyb nebo náhradní řešení; a
- d. poskytne pomoc s otázkami souvisejícími s kódem pouze pro opravy dříve existujících Strojových kódů (označovaných rovněž jako mikrokódy nebo firmware).

Pro vyloučení pochybností se uvádí, že povinnosti IBM v rámci Prodloužení podpory hardwaru nezahrnují:

- a. preventivní servis;
- b. podporu nově nahlášených vad nebo dříve nahlášených nebo známých vad, pro něž nebyly vytvořeny žádné aktualizace nebo opravy;
- c. řízení projektování změn;
- d. obnovení stroje po havárii více disků, obnovení logického disku (logical volume), zlepšení kvality produktu, analýzu základních příčin, replikace problému, srovnatelné problémy; nebo
- e. vývoj nových aktualizací nebo oprav Strojových kódů (včetně těch, které mají řešit bezpečnost). IBM zveřejňuje své reakce na ohrožení bezpečnosti na blogu Reakce na bezpečnostní incidenty produktů zde: <https://www.ibm.com/blogs/psirt/>.

Hodiny pokrytí pro každý Vybraný stroj EOS jsou vedeny v Rozpisu služeb. Není-li stanoveno jinak, poskytuje IBM službu Rozšíření hardwarové podpory během Hlavní pracovní směny.

Kterákoliv ze smluvních stran je oprávněna stáhnout kterýkoliv jednotlivý Vybraný stroj EOS nebo vypovědět Službu Rozšíření hardwarové podpory zasláním písemné výpovědi druhé smluvní straně s 30denní výpovědní lhůtou s účinností ke konci kalendářního měsíce.

Kredit v poměrné výši se uplatní pro případné neposkytnuté předplacené služby.

Služba se automaticky neobnovuje.

## 10. Další služby

IBM bude vykonávat "Další služby" uvedené v Rozpisu služeb k tomuto Popisu služeb, a to za podmínek jejich příslušných Popisů služeb, příloh SOA a dokumentů, na které Rozpis služeb odkazuje. Zákazník bude kontaktovat svého Obchodního partnera IBM a ověřit, zda mu budou účtovány dodatečné poplatky.

## 11. Povinnosti Zákazníka

Zákazník se zavazuje, že:

- a. do tří (3) pracovních dní od podpisu tohoto Popisu služeb Zákazníkem určí Primární kontaktní osobu pro technické záležitosti Zákazníka;
- b. poskytne Obchodnímu partnerovi IBM Zákazníka inventář, ve kterém Zákazník uvede všechny Vybrané stroje, které budou v jednotlivých Určených místech zahrnuty. Zákazník se také zavazuje, že určí všechny Vybrané stroje, pro které bude IBM poskytovat záruční Službu;
- c. oznámí Obchodnímu partnerovi IBM Zákazníka, pokud si přeje do stávajícího Určeného místa přidat Vybrané stroje nebo nastavit nová Určená místa; Obchodní partner IBM Zákazníka informuje Zákazníka o relativním dodatečném poplatku;
- d. oznámí Obchodnímu partnerovi IBM Zákazníka změny inventáře stroje a programu a kapacity pro zpracování Zákazníka v Určeném místě Zákazníka, které náležejí do tohoto Popisu služeb, a to do třiceti (30) kalendářních dní od provedení změny. V důsledku těchto změn může Obchodní partner IBM Zákazníka upravit Zákazníkovy poplatky za Službu;
- e. kontaktuje společnost IBM, aby vydala servisní požadavek v případě, že se vyskytne systémová chyba pro Vybraný produkt. Servisní požadavky mohou být nahlášený prostřednictvím kontaktních údajů uvedených na následující webové adrese; <https://www.ibm.com/planetwide/cz/>

- 
- f. použije technologie vzdálené podpory, pokud jsou k dispozici, pro přímé hlášení problému a vzdálené stanovení problému, aby se urychlila servisní reakce i řešení problémů;
  - g. zajistí, aby přístupové kódy, které IBM Zákazníkovi poskytne, byly použity pouze autorizovaným personálem Zákazníka;
  - h. poskytne IBM informace, které IBM vyžaduje v souvislosti s poskytováním svých Služeb Zákazníkovi, a upozorní IBM a Obchodního partnera IBM Zákazníka na případné změny;
  - i. použije elektronickou diagnostiku a zařízení pro poskytování Služby, které IBM Zákazníkovi poskytne, pouze na podporu Vybraných strojů a Vybraných programů uvedených v Rozpisu služeb;
  - j. udělí IBM oprávnění ke vzdálenému přístupu k Vybraným strojům a Vybraným programům Zákazníka, aby IBM mohla poskytovat Služby;
  - k. poskytne IBM příslušný vzdálený přístup k Vybraným strojům a Vybraným programům Zákazníka prostřednictvím modemu, Internetu nebo jiného režimu připojení schváleného IBM za účelem poskytování vzdálených Služeb, například diagnostiky a opravy problémů. Povinností Zákazníka je zajistit ve svém zařízení požadovaný modem a telefonní linky a poskytnout IBM přístup k Vybraným strojům a Vybraným programům Zákazníka. Pokud Zákazník nezajistí vzdálený přístup ke svým Vybraným strojům a Vybraným programům, může dojít k prodloužení doby řešení problémů;
  - l. ponese odpovědnost za řádnou ochranu svých Vybraných strojů, Vybraných programů a všech ostatních programů a dat v nich obsažených, a to při každém přístupu ze strany IBM;
  - m. ponese odpovědnost za zabezpečení svých informací a za zavedení postupů pro obnovu ztracených nebo změněných souborů, dat a programů;
  - n. uhradí veškeré poplatky za komunikaci související se Zákazníkovým přístupem ke Službám, pokud IBM neurčí jinak. Podrobnosti o těchto poplatcích poskytne Zákazníkovi Obchodní partner IBM;
  - o. pro všechny Vybrané programy, pro které požaduje Zákazník Služby, zajistí řádnou licenci;
  - p. bude pravidelně navštěvovat weby IBM, aby zjistil, zda nedošlo k doplnění, vymazání či změnám programů a strojů, které mají nárok na Služby na základě tohoto Popisu služeb;
  - q. zajistí, aby zahrnuté Systémy měly poslední úroveň kumulativní opravy (fix level);
  - r. poskytne IBM veškeré relevantní a dostupné diagnostické informace (včetně informací o produktu nebo systému) týkající se problémů s Vybranými stroji nebo Programy, pro které Zákazník vyžaduje asistenci;
  - s. nainstaluje na Vybraném stroji či Vybraných strojích Zákazníka příslušné Programy, které IBM pro Zákazníka určí a které mohou být vyžadovány pro použití vzdálených elektronických nástrojů;
  - t. ponese odpovědnost za instalaci mikrokódu, firmwaru a oprav, které IBM Zákazníkovi doporučila;
  - u. bude užívat informace získané v rámci této Služby výhradně na podporu požadavků na zpracování informací v rámci Podniku Zákazníka;
  - v. bere na vědomí, že pro určitá zařízení (např. zařízení fusion I/O a polovodičové paměťové prvky) platí omezení počtu čtení/zápisu nebo opotřebení uvedená ve specifikacích a/nebo omezeních hardwarového produktu. Když tato zařízení dosáhnou omezení opotřebení, nevztahují se na ně Služby údržby, v rámci kterých se IBM zavazuje poskytovat podporu a údržbu nebo výměnu vadných, nefunkčních či jiných částí, pokud takové podmínky konkrétně neidentifikují dané zařízení popisem a/nebo číslem dílu a nepopisují podmínky podpory nebo pokrytí údržby, které se na ně vztahují;
  - w. ponese odpovědnost za obsah jakéhokoli datového souboru, databáze, za výběr a implementaci opatření týkajících se řízení přístupu a užívání, zálohování a obnovy a zabezpečení uložených dat. Toto zabezpečení zahrnuje také veškeré postupy nezbytné k zajištění integrity a zabezpečení softwaru a dat použitých v rámci Služby před přístupem neoprávněných osob; a
  - x. ponese odpovědnost za identifikaci a interpretaci jakýchkoli platných právních předpisů, směrnic a nařízení, které mají vliv na obchodní a technické prostředí Zákazníka, a za zajištění, že Zákazníkově prostředí splňuje požadavky těchto platných právních předpisů, směrnic a nařízení.

## 12. Změna místa

Pokud je během období platnosti tohoto Popisu služeb Vybraný stroj přesunut na jiné instalační místo osobami, které nejsou pracovníky IBM (změna místa), bude mít IBM právo poté a před pokračováním v poskytování Služeb zkontrolovat udržitelnost stroje. Tato kontrola bude provedena za Poplatek za Službu. Zákazník bude kontaktovat svého Obchodního partnera IBM a ověřit, zda mu budou účtovány dodatečné poplatky.

Pokud během této kontroly IBM určí nějakou závadu způsobenou změnou místa, nebude se na tuto závadu vztahovat tento Popis služeb. IBM může nabídnout odstranění problémů se strojem nebo může Službu pro daný stroj pozastavit, dokud Zákazník závadu neodstraní sám. Ve druhém případě si IBM vyhrazuje právo zopakovat kontrolu uvedenou výše, na kterou se také vztahuje poplatek za Službu. V obou výše uvedených případech bude Zákazník kontaktovat Obchodního partnera IBM Zákazníka a informuje se, zda mu budou účtovány další poplatky.

---

### 13. Kapacita na vyžádání (OOCOD)

Dočasné využití kapacity, ať už získané nebo nikoli, a objednané prostřednictvím procesu Kapacity na vyžádání na libovolném vybraném stroji může způsobit uplatnění dalších poplatků za Údržbu. Zákazník bude kontaktovat svého Obchodního partnera IBM a ověřit, zda mu budou účtovány dodatečné poplatky.

Konfigurace, čas aktivace a čas deaktivace Kapacity na vyžádání (CoD) je zaznamenán na vybraném stroji a nahlášen společností IBM souborem Vital Product Data, který do IBM odešle Zákazník.

Seznam strojů

| Číslo zákaznickovy instalace: 00610572 |     |                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Servisní úroveň                        | KSU | Popis                                                                                                                                                                                                       |
| Servisní úroveň po uplynutí záruky     | M17 | Standardní servis na místě u zákazníka, doba odezvy na místě u zákazníka ve stejný pracovní den provozní hodiny servisu pondělí až pátek od 07:00-18:00, výjma svátků, nahlášení závady nejpozději do 12:00 |

| Typ  | Model/<br>prvek | Seriové číslo/ Popis        | Ks | Datum<br>uplynutí<br>záruky | Datum<br>zahájení<br>služby | Datum<br>ukončení<br>služby |
|------|-----------------|-----------------------------|----|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 2072 |                 | 7857357                     |    |                             |                             |                             |
|      | 12C             | V3700 LFF Dual Control      | 1  |                             | 01/06/2020                  |                             |
| 2498 |                 | 10103LR                     |    |                             |                             |                             |
|      | 24E             | IBM System Storage SAN24B-4 | 1  |                             | 01/06/2020                  |                             |
| 2498 |                 | 109991N                     |    |                             |                             |                             |
|      | 24E             | IBM System Storage SAN24B-4 | 1  |                             | 01/06/2020                  |                             |
| 3573 |                 | 78W3965                     |    |                             |                             |                             |
|      | 4UL             | TS3200 TAPE LIB. DRIVELESS  | 1  |                             | 01/06/2020                  |                             |

---

Reference zákazníka

Přehled instalačních míst zákazníka

| Číslo zákaznickovy<br>instalace | Místo instalace                                                |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 00610572                        | MIKROBIOLOGICKY USTAV AV CR<br>VIDENSKA 1083<br>142 20 PRAHA 4 |